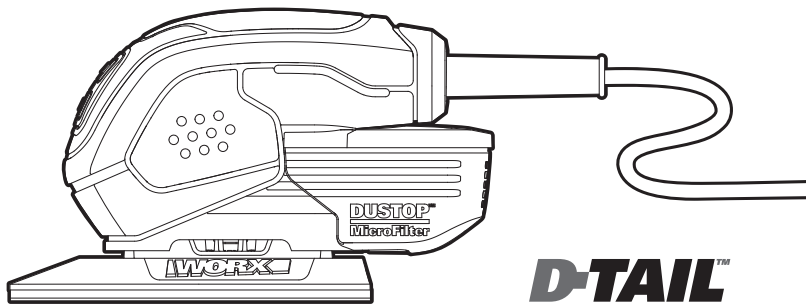


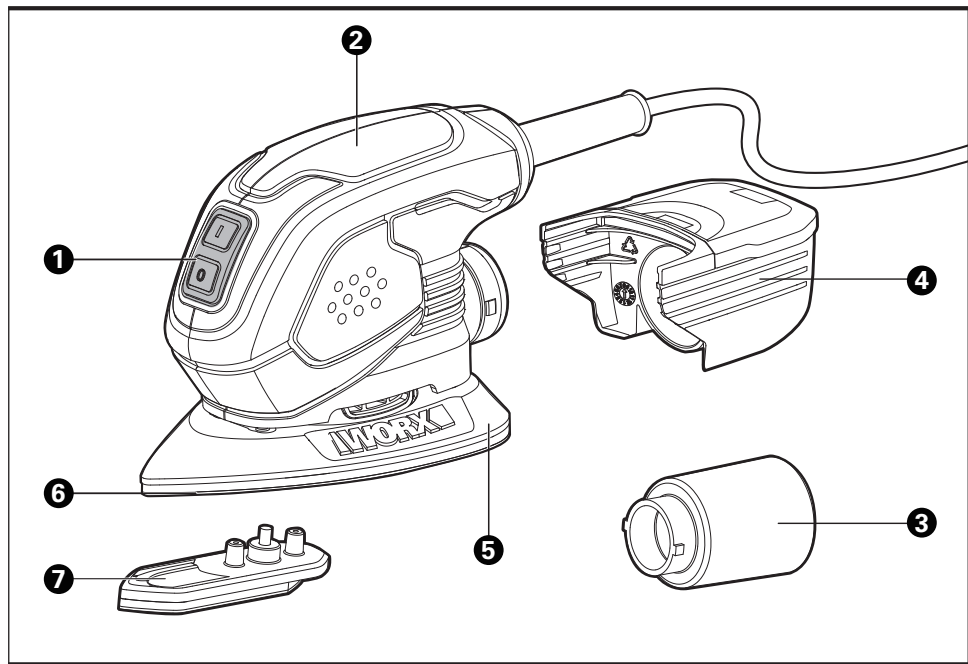
WORX®

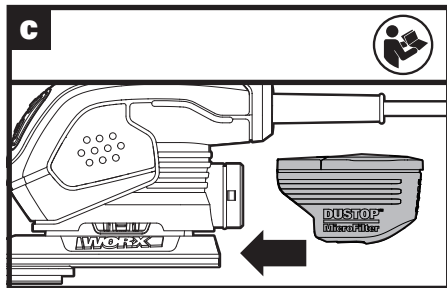
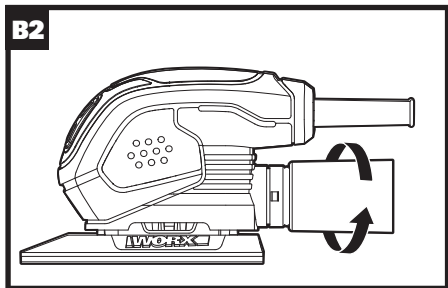
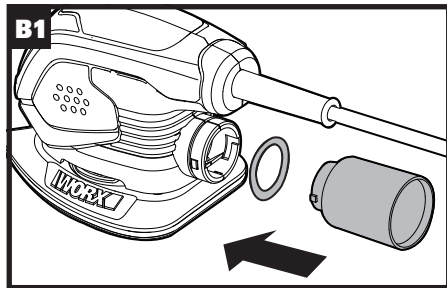
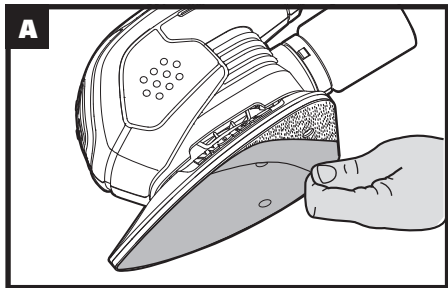


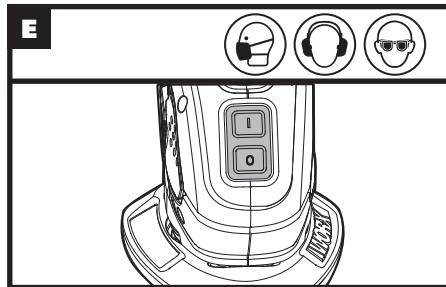
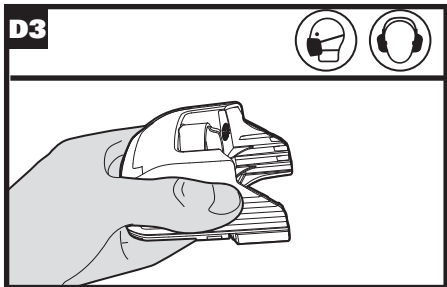
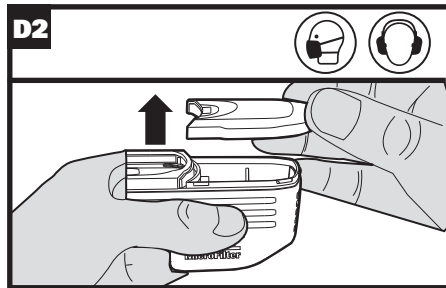
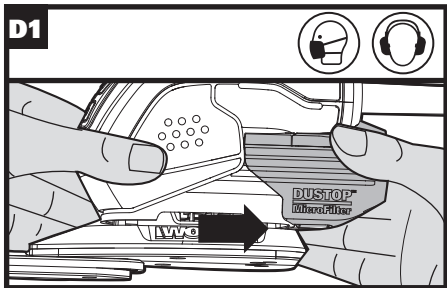
WX647 WX648 WX648.2

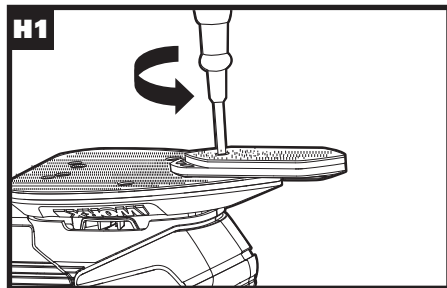
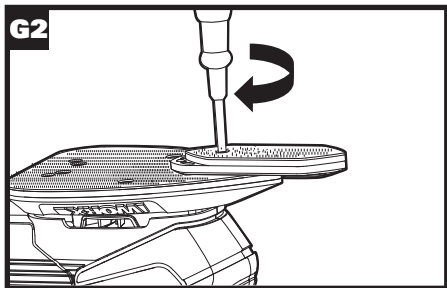
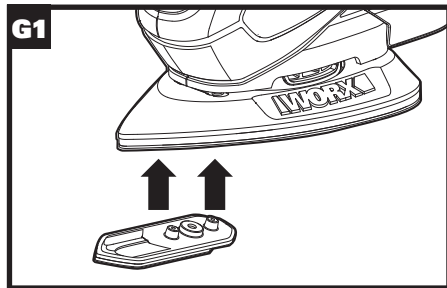
EN	Original Instructions
D	Originalbetriebsanleitung
F	Notice originale
I	Istruzioni originali
ES	Manual original
NL	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
PL	Instrukcja oryginalna
HU	Eredeti használati utasítás
RO	Instrucțiuni originale
CZ	Původní návod k používání
SK	Pôvodný návod na použitie
PT	Manual original
SV	Bruksanvisning i original
SL	Izvirna navodila

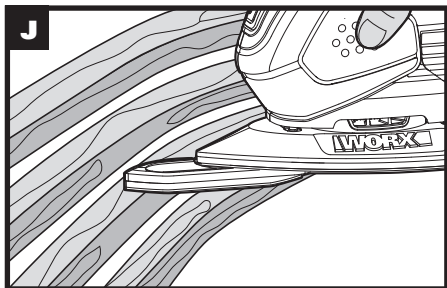
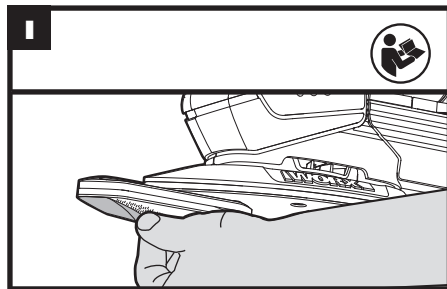
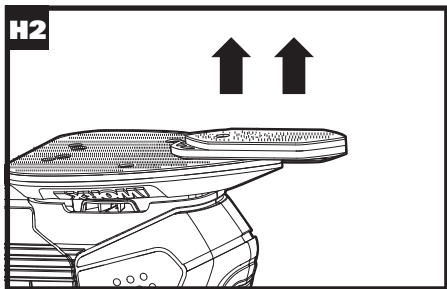
EN	P08
D	P15
F	P23
I	P30
ES	P37
NL	P44
PL	P51
HU	P58
RO	P65
CZ	P72
SK	P79
PT	P86
SV	P93
SL	P100











General Power Tool Safety Warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the

risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- #### 3) Personal safety
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and**

balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts,**

breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

- f) Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
 - h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- #### **5) Service**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual


	Double insulation
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

1. ON-OFF SWITCH**2. SOFT GRIP HANDLE****3. DUST EXTRACTION ADAPTER* (For WX647)****4. DUST COLLECTION BOX* (For WX648 WX648.2)****5. SANDING PLATE****6. SANDING PAPER(See Fig. A)****7. FINGER PAD**

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-designation of machinery, representative of sander)**

	WX647	WX648 WX648.2
Voltage	230-240V ~ 50Hz	
Rated Power	55W	65W
No load speed	11000/min	
Protection class	 II	
Tool weight	0.7kg	

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA} : 78,3dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

Wear ear protection.

VIBRATION INFORMATION


Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value $a_h = 3,710\text{m/s}^2$

Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:


How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained. The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	WX647	WX648	WX648.2
Velcro sanding paper (perforated)	6pc	9pc	9pc

Sanding paper dedicated for painting removing	3pc	6pc	6pc
Finger sanding sheet	3pc	6pc	6pc
Finger pad	1pc	1pc	1pc
Dust collection adapter	1pc	/	/
Dust collection box	/	1pc	1pc

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS

12



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for dry sanding of wood, plastic, filler and coated surfaces. The sander is not to be used for plastering.

ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
ASSEMBLY	
* Fitting the Sanding Paper	See Fig. A
Using The Dust Adapter	See Fig. B1, B2

Attaching the Dust Box

CAUTION: To prevent the possibility of sanding dust or foreign body being thrown into your face or eyes, never attempt to use your sander without the dust box properly installed.

See Fig. C

Emptying the Dust Box

-For more efficient operation, empty dusts box every 5-10mins.

See Fig. D1, D2, D3

OPERATION

On/Off Switch

See Fig. E

Flush Sanding Facility

See Fig. F

* Installing The Finger Pad

See Fig. G1, G2

* Removing The Finger Pad

See Fig. H1, H2

* Attach Sanding Sheets And Pads

See Fig. I

Sanding With Finger Pad

See Fig. J

WARNING: Failure to unplug the sander could result in accidental starting causing possible serious personal injury.

WORK HINTS FOR YOUR PALM SANDER

If your power tool becomes too hot, run no load for 2-3 minutes to cool the motor. Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to

prevent movement.

Any movement of the material may affect the quality of the sanding finish.

Start your sander before sanding and turn off only after stopping sanding. For best results sand wood in the direction of the grit.

Do not start sanding without sandpaper fitted.

Do not allow the sandpaper to wear away, it will damage the base-plate. The guarantee does not cover base-plate wear and tear.

Use coarse grit paper to sand rough surfaces, medium grit for smooth surfaces and fine grit for the final surfaces. If necessary, first make a test on scrap material.

Use only good quality sandpaper.

The sanding efficiency is controlled by the sandpaper not the amount of force you apply to the tool. Excessive force will reduce the sanding efficiency and cause motor overload. Replacing the sanding paper regularly will maintain optimum sanding efficiency.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified

persons in order to avoid a hazard.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (ONLY FOR REWIRABLE PLUG OF UK & IRELAND)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

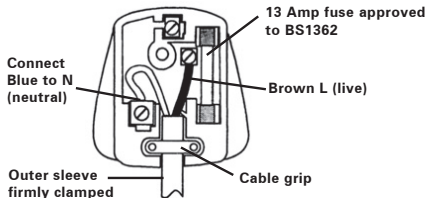
BLUE = NEUTRAL

Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING! Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product,
Description **WORX Palm Sander**
Type **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-
designation of machinery, representative of
sander)**
Function **Remove surface material using an
abrasive medium**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Standards conform to
EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1

EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
**Address Positec Germany GmbH, Grüner Weg
10, 50825 Cologne, Germany**



2019/07/26
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.

Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte*

Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.




- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- 3) **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*





- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** *Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen*

Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5) Service**
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen
	Schutzisolation
	Warnung

	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Staubschutzmaske
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft

1. EIN/AUS-SCHALTER

2. SOFTHANDGRIFF

3. ABSAUGADAPTER* (Bei WX647)

4. STAUBBEHÄLTER *(Bei WX648 WX648.2)

5. SCHLEIFPLATTE

6. SCHLEIFFAPIER (Siehe Abb. A)

7. FINGERSCHLEIFAUFSATZ

* **Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

18

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-
Maschinenbezeichnung, stellvertretend für
Sandpapierschleifer)**

	WX647	WX648 WX648.2
Nennspannung	230-240V ~ 50Hz	
Nennleistung	55W	65W
Leerlaufnendrehzahl	11000/min	
Schutzklasse	□ /II	
Gewicht	0.7kg	

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 78,3dB(A)
Gewichtete Schalleistung	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Vibrationsemissionswert $a_h = 3,710\text{m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5\text{m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.



WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen


Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren. Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter. Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich). Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

	WX647	WX648	WX648.2
(Perforiertes) Sandpapier mit Klettverschluss	6pc	9pc	9pc
Sandpapier zum Entfernen von Lackierungen	3pc	6pc	6pc
Finger-Schleifpapier	3pc	6pc	6pc
Fingerschleifaufsatz	1pc	1pc	1pc
Abaugadapter	1pc	/	/
Staubbehälter	/	1pc	1pc

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

HINWEISE ZUM BETRIEB




HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.


BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum trockenen Schleifen von Holz, Kunststoff, Spachtelmasse sowie lackierten Oberflächen. Das Schleifgerät darf nicht für Putzarbeiten verwendet werden.

MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
Montage	
* Montieren von Schleifpapier	Siehe Bild A
Staubabsaugadapter	Siehe Bild B1, B2
Montage des Staubauffangbehälters  VORSICHT: Um zu verhindern, dass Sandstaub oder Fremdkörper in Ihr Gesicht oder Ihre Augen gelangen, verwenden Sie Ihre Sandpapierschleifmaschine nie ohne richtig angebrachten Staubbehälter.	Siehe Bild C
Entleeren des Staubauffangbehälters –Um ein effizientes Arbeiten zu erleichtern, leeren Sie alle 5-10 Minuten den Staubbehälter.	Siehe Bild D1, D2, D3
BETRIEB	
Ein/Aus-Schalter	Siehe Bild E
Bündig schleifen	Siehe Bild F
*Montage des Fingerschleifaufsatzes	Siehe Bild G1, G2
*Abnehmen des Fingerschleifaufsatzes	Siehe Bild H1, H2

*Anbringen von Schmirgelblättern und Belägen	Siehe Bild I
Schleifen mit dem Fingerschleifaufsatz	Siehe Bild J

*  **WARNHINWEIS:** Falls der Schleifer nicht von der Stromversorgung getrennt wird, kann dies zu einem unbeabsichtigten Einschalten führen, das schwere Körperverletzungen verursachen kann.

TIPPS ZUR ARBEIT

Wenn das Elektrowerkzeug heiß werden sollte, lassen Sie es zur Kühlung des Motors etwa zwei bis drei Minuten lang unbelastet laufen.
 Das Werkstück muss bei allen Arbeiten sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann.
 Jede Bewegung des Materials beeinträchtigt das Schleifergebnis.
 Schalten Sie den Schwingschleifer ein, ehe Sie mit dem Schleifen beginnen und schalten Sie ihn aus, wenn Sie fertig sind. Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Holz in Richtung seiner Maserung bearbeiten.
 Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Schleifpapier.
 Wechseln Sie das Schleifpapier rechtzeitig, andernfalls kann die Schleifplatte beschädigt werden. Der normale Verschleiß der Schleifplatte wird nicht von der Garantie abgedeckt.
 Verwenden Sie kleine (grobe) Körnungen für raue Oberflächen, mittlere Körnungen für bereits geglättete Oberflächen und hohe (feine) Körnungen für die Endbearbeitung der Oberfläche. Gegebenenfalls sollten Sie zuerst einen Test auf einem Probestück ausführen.
 Verwenden Sie nur hochwertiges Schleifpapier.
 Die Abtragung hängt allein von der Qualität des

Schleifpapiers ab, nicht von dem Druck, den Sie anwenden. Übermäßig hoher Druck belastet den Motor unnötig und beeinträchtigt die Lebensdauer des Schleifpapiers. Ersetzen Sie das Schleifpapier regelmäßig, um eine optimale Schleifleistung zu erhalten.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht. Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung **WORX Handschleifer**
Typ **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-
Maschinenbezeichnung, stellvertretend für
Sandpapierschleifer)**

Funktion **Oberflächenmaterial mit einer Platte entfernen**
Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Verwendete Normen

EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte
Person

Name **Marcel Filz**
Anschrift **Positec Germany GmbH, Grüner Weg
10, 50825 Cologne, Germany**



2019/07/26
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser**

d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
 - c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
 - d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
 - f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- #### 3) Sécurité des personnes
- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
 - b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours**

porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut




entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.





4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*
- h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.*
- 5) Maintenance et entretien**
- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions
	Double isolation
	Avertissement

	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte

1. COMMUTATEUR MARCHÉ/ARRÊT

2. POIGNÉE GRIP SOUPLE

3. ADAPTATEUR POUR EXTRACTION DE POUSSIÈRE* (Pour WX647)

4. BOÎTIER À POUSSIÈRE* (Pour WX648 WX648.2)

5. PLAQUE DE BASE

6. PAPIERS DE VERRE (Voir Fig. A)

7. DOIGTIER

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-
désignation des machines, représentatives du
groupe de ponceuses)**

	WX647	WX648 WX648.2
Tension	230-240V ~ 50Hz	
Puissance nominale	55W	65W
Vitesse à vide	11000/min	
Classe de protection	□/II	
Poids	0.7kg	

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 78,3dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

PORTER UNE PROTECTION POUR LES OREILLES.


INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations
 $a_h = 3,710m/s^2$

Incertitude $K = 1,5m/s^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

 **AVERTISSEMENT:** les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations

concernant le mode d'utilisation de l'outil:
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	WX647	WX648	WX648.2
Papier abrasif Velcro (perforé)	6pc	9pc	9pc
papier abrasif destiné au retrait de peinture	3pc	6pc	6pc
feuille abrasive pour doigt	3pc	6pc	6pc
Doigtier	1pc	1pc	1pc
Adaptateur Pour Extraction De Poussière	1pc	/	/
Boîtier à poussière	/	1pc	1pc

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine.

Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

FONCTIONNEMENT




REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORME

L'appareil est conçu pour le ponçage à sec des surfaces en bois, matières plastiques, mastic ainsi que pour les surfaces vernies. La ponceuse ne doit pas être utilisée pour poncer du plâtre.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	ILLUSTRATION
ASSEMBLAGE	
*Installation du papier de ponçage	Voir Fig. A
Utilisation De L'Adaptateur Pour Extraction De Poussiere	Voir Fig. B1, B2
Fixation de la boîte à poussière  ATTENTION: Pour éviter que de la poussière du polissage ou des corps étrangers ne soient projetés dans vos yeux, n'essayez jamais d'utiliser votre ponceuse sans le boîtier de collecte de la poussière correctement mis en place	Voir Fig. C
Vidage de la boîte à poussière - Pour un meilleur fonctionnement, veuillez vider le réservoir à sciure toutes les 5-10 minutes.	Voir Fig. D1, D2, D3
FONCTIONNEMENT	
Commutateur Marche/Arrêt	Voir Fig. E
Installation De Ponçage En Affleurement	Voir Fig. F
*Installation du doigtier	Voir Fig. G1, G2
*Retrait du doigtier	Voir Fig. H1, H2
*Fixation des feuilles et patins de ponçage	Voir Fig. I

Ponçage avec le doigtier	Voir Fig. J
---------------------------------	-------------

*  **AVERTISSEMENT:** Le fait de ne pas débrancher la ponceuse pourrait entraîner un démarrage accidentel entraînant d'éventuelles blessures corporelles.

CONSEILS DE TRAVAIL POUR VOTRE PONCEUSE MANUELLE

Si votre outil électrique s'échauffe trop, faites-le tourner à vide pendant 2 à 3 minutes pour laisser refroidir le moteur. Assurez-vous toujours que la pièce à usiner est bien maintenue ou fixée pour empêcher le mouvement. Tout mouvement du matériau pourrait nuire à la qualité du ponçage de finition.

Mettez votre ponceuse en marche avant le ponçage et ne l'éteignez que quand vous avez fini de poncer. Pour des résultats optimaux, poncez le bois dans le sens du grain. Ne commencez pas à poncer avant d'avoir ajusté le papier de verre.

Ne laissez pas le papier de verre s'user, car cela endommagerait la plaque de base. La garantie ne couvre pas l'usure normale de la plaque de base.

Utilisez du papier à gros grain pour poncer les surfaces rugueuses, du papier à grain moyen pour les surfaces lisses et du papier à grain fin pour les surfaces finales. Au besoin, faites d'abord un essai sur la matière mise au rebut. N'utilisez que du papier de verre de bonne qualité.

C'est le papier de verre qui commande l'efficacité du ponçage et non la force que vous appliquez sur l'outil. Une force excessive réduira l'efficacité du ponçage et entraînera une surcharge du moteur. Remplacez le papier de verre régulièrement pour maintenir une efficacité de ponçage optimale.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons que ce produit,
Description **WORX Ponceuse à main**

Modèle **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- désignation des machines, représentatives du groupe de ponceuses)**

Fonction **Retirer le matériel en surface à l'aide d'un plateau**

Conforme aux directives suivantes,

2006/42/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Et conforme aux normes,

EN 62841-1

EN 62841-2-4

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz

**Adresse Positec Germany GmbH, Grüner Weg
10, 50825 Cologne, Germany**



2019/07/26

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile.

La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettro utensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1) Posto di lavoro

- a) **Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.** *Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.*
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.*
- c) **Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.*

2) Sicurezza elettrica

- a) **La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra.** *Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*

- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.** *Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.*
 - c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** *L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettro utensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
 - d) **Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettro utensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'elettro utensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento.** *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
 - e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
 - f) **Se si deve utilizzare l'elettro utensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale.** *L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.*
- ### 3) Sicurezza delle persone
- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettro utensile mentre si lavora. Non utilizzare l'elettro utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali.** *Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettro utensile potrebbe causare lesioni gravi.*
 - b) **Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** *Se si avrà cura*

d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettrotensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.

- c) Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettrotensile.** *Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.*
- d) Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettrotensile.** *Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.*
- e) È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** *In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.*
- f) Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli.** *Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.*
- g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** *L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.*
- h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettrotensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** *Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.*

- 4) Maneggio e impiego accurato di elettrotensili**
 - a) Non sovraccaricare l'elettrotensile. Impiegare l'elettrotensile adatto per eseguire il lavoro.**

Utilizzando l'elettrotensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.

- b) Non utilizzare elettrotensili con interruttori difettosi.** *Un elettrotensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*
 - c) Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** *Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.*
 - d) Custodire gli elettrotensili non utilizzati fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** *Gli elettrotensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
 - e) Eseguire la manutenzione di elettrotensile e accessori. Verificare che le parti mobili dell'elettrotensile funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile.** *Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.*
 - f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno di frequente e sono più facili da condurre.*
 - g) Utilizzare elettrotensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di**

macchina. Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.




Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.

5) Assistenza

a) Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.

	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Doppio isolamento
	Attenzione

1. INTERRUTTORE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

2. IMPUGNATURA MORBIDA

3. ADATTATORE PER L'ASPIRAZIONE DELLA POLVERE*(PerWX647)

4. CONTENITORE POLVERI*(Per WX648 WX648.2)

5. PIASTRA

6. CARTA ABRASIVA (Vedi Figura A)

7. TAMPONE A PUNTA

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-**
designazione della macchina, tipo di levigatrice)

	WX647	WX648 WX648.2
Tensione	230-240V ~ 50Hz	
Potenza Nominale	55W	65W
Velocità Nominale Senza Carico	11000/min	
Classe protezione	□/II	
Peso Macchina	0.7kg	

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione sonora pesata	L_{pA} : 78,3dB(A)
Potenza sonora pesata	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

Indossare protezione per le orecchie.

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE


I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissione vibrazioni
 $a_h = 3,710m/s^2$

Incertezza $K = 1,5m/s^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

 **AVVERTENZA:** le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettro utensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre

variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile:
Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore. L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

34



AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	WX647	WX648	WX648.2
Carta abrasiva (forata) con velcro	6pc	9pc	9pc
Carta abrasiva specifica per la rimozione della vernice	3pc	6pc	6pc
Foglio abrasivo per tampone a punta	3pc	6pc	6pc
Tampone a punta	1pc	1pc	1pc
Adattatore per l'aspirazione della polvere	1pc	/	/
Contenitore polveri	/	1pc	1pc

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



Nota: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.


USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è adatta per la levigatura a secco su superfici in legno, su materie plastiche, su superfici stuccate e su superfici verniciate. La levigatrice non deve essere usata per l'intonacatura.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA
ASSEMBLAGGIO	
*Inserimento della carta abrasiva	Vedi Figura A
Uso Dell'Adattatore Per L'Aspirazione Della Polvere	Vedi Figura B1, B2
Montaggio della cassetta raccogli-polvere  ATTENZIONE: Per impedire che la polvere di levigatura o che altri oggetti estranei colpiscano la faccia o gli occhi, non tentare mai di usare la levigatrice senza installare il contenitore di raccolta della polvere.	Vedi Figura C
Svuotamento della cassetta raccogli-polvere - Svuotare il raccoglitore ogni 5-10 minuto per ottenere una migliore efficienza.	Vedi Figura D1, D2, D3
FUNZIONAMENTO	
INTERRUTTORE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO	Vedi Figura E
Capacità di levigatura a filo	Vedi Figura F
* Installazione del tampone a punta	Vedi Figura G1, G2

* Rimozione del tampone a punta	Vedi Figura H1, H2
* Fissare i fogli di carta vetrata e i tamponi	Vedi Figura. I
Smerigliatura con il tampone a punta	Vedi Figura. J

 **ATTENZIONE:** Se non si scollega la levigatrice, questa potrebbe avviarsi accidentalmente e causare gravi ferite alla persona.

CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO DELLA LEVIGATRICE

Se l'attrezzo diventa troppo caldo, farlo funzionare a vuoto per 2-3 minuti per raffreddare il motore. Assicurarsi che il pezzo che si sta lavorando sia ben fissato con morsetti per prevenirne il movimento.

Tutti i movimenti del pezzo possono influenzare la qualità di finitura della levigatura.

Avviare la levigatrice prima di iniziare a levigare e spegnerla solamente dopo avere terminato la levigatura. Per ottenere risultati migliori, levigare il legno in direzione delle venature. Non iniziare a levigare senza che si stia inserita carta abrasiva.

Non consentire alla carta abrasiva di consumarsi, diversamente si danneggerà la piastra. La garanzia non copre l'uso ed il consumo della piastra.

Usare carta abrasiva a grana grossa per levigare superfici irregolari, a grana media per superfici lisce ed a grana fine per la finitura delle superfici. Se necessario, fare prima una prova su un materiale di scarto.

Usare solamente carta abrasiva di buona qualità.

L'efficienza della levigatura è controllata dalla carta abrasiva

e non dalla pressione applicata all'attrezzo. Una pressione eccessiva ridurrà l'efficienza di levigatura e provocherà il sovraccarico del motore. Sostituendo con regolarità la carta abrasiva si mantiene l'efficienza ottimale di levigatura.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.


L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare  deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi

Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio

Descrizione **WORX Levigatrice palmare**

Codice **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- designazione della macchina, tipo di levigatrice)**

Funzione **Rimuovere il materiale superficiale con una piastra**

È conforme alle seguenti direttive,

2006/42/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Conforme a,

EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,

Nome **Marcel Filz**

Indirizzo **Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2019/07/26

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente.** Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
 - c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
 - d) **No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- ### 3) SEGURIDAD PERSONAL
- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica.** No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
 - b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.

- c) Evite el arranque accidental.** *Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.*
- d) Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** *Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.*
- e) No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.*
- f) Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas.** *Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.*
- g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.*
- h) No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** *La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.*
- 4) MANTENIMIENTO de la HERRAMIENTA MOTORIZADA**
- a) No forzar la herramienta eléctrica.** *Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.*
- b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el*

interruptor es peligrosa y debe ser reparada.






- c) Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** *Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.*
- d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- e) Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios.** *Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.*
- f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** *Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.*
- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** *El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** *Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la*



herramienta en situaciones imprevistas.

5) Reparación

- a) **Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** *Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.*

SIMBOLOGÍA

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Doble aislamiento
	Precaución
	Use protección para los oídos
	Utilice protección ocular

	Utilice una máscara antipolvo
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

2. SUJECIÓN ERGONÓMICA

3. EXPULSIÓN DE POLVO * (Para WX647)

4. CAJA PARA EL POLVO * (Para WX648 WX648.2)

5. PLATO LIJADOR

6. PAPELES DE LIJA (Ver Figura A)


7. BLOQUE DE LIJA

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

40

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-
designación de la máquina, representativo de la
lijadora)**

	WX647	WX648 WX648.2
Tensión	230-240V ~ 50Hz	
Potencia Nominal	55W	65W
Velocidad sin carga	11000/min	
Doble aislamiento	 /II	
Peso	0.7kg	

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	L_{pA} : 78,3dB(A)
Nivel de potencia acústica ponderada	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)


Utilice protección auditiva.

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración:	$a_h = 3,710m/s^2$
	Incertidumbre $K = 1,5m/s^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas. El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

 **ADVERTENCIA:** Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los

materiales.


Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	WX647	WX648	WX648.2
--	--------------	--------------	----------------

Papel de lija velcro (perforado)	6pc	9pc	9pc
Papel de lija específico para quitar pintura	3pc	6pc	6pc
Hoja de papel de lija	3pc	6pc	6pc
Bloque de lija	1pc	1pc	1pc
Expulsión de polvo	1pc	/	/
Caja para el polvo	/	1pc	1pc

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



ATENCIÓN: Antes de utilizar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones.


UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido diseñado para lijar en seco madera, plástico, emplastecido y superficies pintadas. La lijadora no debe utilizarse para realizar trabajos de enyesado.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	FIGURA
MONTAJE	
* Colocación del papel de lija	Ver Figura A

Uso del adaptador de extracción de polvo	Ver Figura B1, B2
Montaje de la caja para polvo PRECAUCIÓN: Para evitar la posibilidad de que los residuos de lijado u otros cuerpos extraños caigan sobre sus ojos, no intente utilizar la lijadora sin instalar la caja para polvo.	Ver Figura C
Vaciado de la caja para polvo -Para aumentar su eficacia, vacíe el depósito-filtro cada 5-10 minutos.	Ver Figura D1, D2, D3
FUNCIONAMIENTO	
Conexión y desconexión	Ver Figura E
Dispositivo para lijado al ras	Ver Figura F
* Instalación del bloque de lija	Ver Figura G1, G2
* Desmontaje del bloque de lija	Ver Figura H1, H2
* Colocación de los bloques y las hojas de papel de lija	Ver Figura I
Lijado con el bloque de lija	Ver Figura J

*  **ADVERTENCIA:** Si no desenchufa la lijadora podría arrancarla accidentalmente provocando serias lesiones personales.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU LIJADORA

Si su herramienta eléctrica se recalienta demasiado, hágala funcionar sin carga durante 2-3 minutos para enfriar el motor.

Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta para evitar vibraciones y deslizamientos indeseados.

Cualquier movimiento del material puede afectar la calidad de acabado.

Encienda su lijadora antes de lijar y apáguela nada más terminar. Para unos mejores resultados, lije la madera en la dirección del grano.

No comience a lijar si no tiene instalado el papel.

No permita que el papel se desgaste, ya que dañará la placa base. La garantía no cubre el deterioro de la placa base.

Utilice papel de grano grueso para lijar superficies bastas, de grano medio para superficies lisas y de grano fino para acabados. De ser necesario, primero haga una prueba sobre material de desecho.

Utilice únicamente papel de lija de buena calidad.

La eficiencia de lijado es controlada por el papel de lija, no por la fuerza que Ud. aplique a la herramienta. Una presión excesiva reducirá la eficiencia de lijado y causará la sobrecarga del motor. El reemplazo periódico del papel de lija mantendrá una óptima eficiencia de lijado.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use

simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor.

Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Lijadora de Palma WORX**
Modelo **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-
designación de la máquina, representativo de la
lijadora)**
Función **Eliminar material superficial con papel
de lija**

Cumple con las siguientes Directivas,

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Normativas conformes a:

EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH, Grüner Weg
10, 50825 Cologne, Germany



2019/07/26
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term “(elektrisch) gereedschap” in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

- a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** *I In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.*
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** *Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.*
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** *Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.*

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact.** *Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Onaangepaste stekkers die in*

het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.

- b) Vermijd lichamelijke contact met gearde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.*
- c) Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** *Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.*
- d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is.** *Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.*
- e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.*
- f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** *Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.*
- ### 3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID
- a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.** *Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment*

van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- b) Gebruik een veiligheidsuitrusting.** Draag altijd oogbescherming. Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
- c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart.** Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
- d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- e) Werk niet boven uw macht.** Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden.** Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
- g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.
- h) Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een

seconde leiden tot ernstig letsel.

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) Forceer het gereedschap niet.** Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.
- b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen verandert, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.
- e) Onderhouden van het gereedschap en accessoires.** Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.

Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.

g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.

h) Houd de handgrepen en grijppoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.

Glibberige handgrepen en grijppoppervlakten laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.

46

5) SERVICE

a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen

	Dubbele isolatie
	Waarschuwing
	Draag een veiligheidsbril
	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur

1. AAN / UITSCHAKELAAR

2. ZACHTE HANDGREEP

3. ADAPTER VOOR AFZUIGEN VAN STOF *(Voor WX647)

4. STOFOPVANG BOX *(Voor WX648 WX648.2)

5. SCHUURPLAAT

6. SCHUURPAPIER (Zie Fig. A)

7. VINGEREXTENSIE

* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-apparaatbenoeming, beschrijving van de schuurmachine)**

	WX647	WX648 WX648.2
Spanning	230-240V ~ 50Hz	
Nominaal vermogen	55W	65W
Onbelast toerental	11000/min	
Veiligheidsklasse	□ //II	
Gewicht	0.7kg	

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA} : 78,3dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

Draag oorbescherming.

Draag oorbescherming.

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841:

Trilling-swaarde:	$a_h = 3,710m/s^2$
	Onzekerheid $K = 1,5m/s^2$

De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken. De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

! **WAARSCHUWING:** Trillingen en geluidsemisatie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik **ALTIJD** scherpe beitels, boren en zaagbladen. Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing). Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires. Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

	WX647	WX648	WX648.2
Velcro schuurpapier (geperforeerd)	6pc	9pc	9pc
schuurpapier, bestemd voor verfverwijdering	3pc	6pc	6pc
schuurpapier voor vinger	3pc	6pc	6pc
vingerextensie	1pc	1pc	1pc
Adapter voor afzuiging van stof	1pc	/	/
Stofopvang box	/	1pc	1pc

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

BEDIENINGSINSTRUCTIES




OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.


GEbruik VOLGENS BESTEMMING

De machine is bestemd voor het droog schuren van hout, kunststof, plamuur en gelakte oppervlakken. NIET geschikt voor pleisterwerken.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

ACTIE	AFBEELDING
-------	------------

MONTAGE	
* Schuurpapier aanbrengen	Zie Fig. A
De stofafzuigingsadapter gebruiken	Zie Fig. B1, B2
De stofdoos gebruiken  LET OP: Om te verhinderen dat het stof of vreemde lichamen in uw gezicht of ogen worden geworpen, mag de schuurmachine nooit worden gebruikt als de stofopvangbak niet gemonteerd is.	Zie Fig. C
De stofdoos legen - - Voor doelgericht gebruik kunt u de stofdoos elke 5-10 minuten openen.	Zie Fig. D1, D2, D3
BEDIENING	
Aan / Uitschakelaar	Zie Fig. E
Vlakschuurgedeelte	Zie Fig. F
* De vingerextensie monteren	Zie Fig. G1, G2
* De vingerextensie demonteren	Zie Fig. H1, H2
* Schuurpapier en -pads bevestigen	Zie Fig. I
Met de vingerextensie schuren	Zie Fig. J

*  **WAARSCHUWING:** Als u de schuurmachine niet loskoppelt, kan het gereedschap per ongeluk worden

geactiveerd en hierdoor ernstige lichamelijke letsels veroorzaken.

TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE SCHUURMACHINE

Wordt uw machine te heet, laat hem dan 2 à 3 minuten onbelast draaien om de motor af te koelen. Zorg ervoor dat het werkstuk stevig gemonteerd of vastgeklemd is zodat het niet kan bewegen.

Iedere beweging van het materiaal kan de kwaliteit van het schuurwerk beïnvloeden.

Start de schuurmachine voordat u schuurt en zet hem direct uit als u klaar bent. Voor de beste resultaten schuurt u hout in de richting van de nerf.

Begin niet met schuren als het schuurpapier nog niet gemonteerd is.

Laat het schuurpapier niet slijten. Het zal de voetplaat beschadigen. Schade aan de voetplaat wordt niet door de garantie gedekt.

Gebruik grof papier om ruwe oppervlakten te schuren, middelmatig papier om oppervlakken glad te maken en fijn papier voor de laatste afwerking. Test de werking zo nodig om afvalmateriaal.

Gebruik alleen schuurpapier van goede kwaliteit.

Het schuurpapier bepaalt de efficiëntie van het schuren, niet de kracht die u op het gereedschap uitoefent. Door overmatig veel kracht wordt het schuren minder efficiënt en wordt de motor overbelast. Vervang het schuurpapier geregeld voor een optimale schuurefficiëntie.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegloeuen van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegloeuen. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Verklaren dat het product
Beschrijving **WORX Handpalm schuurmachine**
Type **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- apparaatbenoeming, schuurmachinebeschrijving)**
Functie **Verwijder het oppervlaktemateriaal met een plaat**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Standards in overeenstemming met

EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3


De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10,
50825 Cologne, Germany



2019/07/26
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,
Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

 **OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy. Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1) MIEJSCE PRACY

- a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- b) **Należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub parę.
- c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda.** Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami. Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.
 - c) **Urządzenie natęży trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
 - d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności.** Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyka porażenia prądem.
 - e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ### **3) BEZPIECZEŃSTWO OSÓB**
- a) **Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem.** Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona

sluchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

- c) Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przeniesieniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia. W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.
- d) Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- e) Nie należy przeceniać swoich możliwości.** Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę. Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Należy nosić odpowiednie ubranie.** Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii. Wystrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.
- g) W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.
- h) Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.
- 4) STARANNE OBCOWANIE ORAZ UŻYCIE ELEKTRONARZĘDZIA**

- a) Nie należy przeciążać urządzenia.** Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane. Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/ lub wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.** Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów. Używane przez niedoświadczone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) Dotrzymuj regularnego wykonywania konserwacji urządzenia i osprzętu.** Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić**





należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania. Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.




- h) Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5 SERWIS

- a) Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami
	Podwójna izolacja
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu

	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego

1. PRZEŁĄCZNIK ON-OFF
2. UCHWYT Z MIĘKKĄ WYKŁADZINĄ
3. ADAPTER DO ODSYSANIA PYŁU * (Dla WX647)
4. POJEMNIK NA PYŁ* (Dla WX648 WX648.2)
5. PŁYTA PODSTAWOWA
6. PAPIER ŚCIERNY (Zob. Rys. A)
7. NAKŁADKA PALCOWA

*Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ **WX647 WX648 WX648.2** (645-649- oznaczenie urządzenia identyfikujące szlifierkę)

	WX647	WX648 WX648.2
Napięcie	230-240V ~ 50Hz	
Moc znamionowa	55W	65W
Prędkość znamionowa bez obciążenia	11000/min	
Podwójna izolacja	□ //	
Masa urządzenia	0.7kg	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA} : 78,3dB(A)
Ważona moc akustyczna	L_{WA} : 89,3dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB (A)

Używać ochrony słuchu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wartość przenoszenia wibracji:	$a_n = 3,710m/s^2$
	Niepewność $K = 1.5 m/s^2$

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń. Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.



OSTRZEŻENIE: Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia: Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.
 Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.
 Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.
 Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.



OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.

Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy.

Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).

Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

AKCESORIA

	WX647	WX648	WX648.2
--	-------	-------	---------

Papier ścierny Velcro (perforowany)	6pc	9pc	9pc
Papier ścierny do usuwania farby	3pc	6pc	6pc
Palcowy arkusz ścierny	3pc	6pc	6pc
Nakładka palcowa	1pc	1pc	1pc
Adapter do odsysania pyłu	1pc	/	/
Pojemnik Na Pył	/	1pc	1pc

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

INSTRUKCJE OBSŁUGI




UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.


UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Maszyna jest przeznaczona do szlifowania na sucho z drewna, tworzyw sztucznych, wypełniacza i powlekanie powierzchnie. Szlifierki nie należy używać do tynkowania.

MONTAŻ I OBSŁUGA

DZIAŁANIE	RYСУNEK
Montaż	
* Montaż papieru do szlifowania	Zob. Rys. A

Używanie adaptera do pyłu	Zob. Rys. B1, B2
Mocowanie pojemnika na pył  OSTROŻNIE: W celu uniemożliwienia przedostania się pyłu lub ciała obcych na twarz lub do oczu nigdy nie należy używać szlifierki bez prawidłowo zamocowanego pojemnika na zanieczyszczenia.	Zob. Rys. C
OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA PYŁ - Aby zapewnić większą wydajność, opróżniać pojemnik na pył co 5-10 minut.	Zob. Rys. D1, D2, D3
PRACA	
Przełącznik on-off	Zob. Rys. E
Szlifowanie ze zrównywaniem	Zob. Rys. F
* Instalowanie nakładki palcowej	Zob. Rys. G1, G2
* Demontaż nakładki palcowej	Zob. Rys. H1, H2
* Mocowanie arkusza i nakładek ściernych	Zob. Rys. I
Szlifowanie z nakładką palcową	Zob. Rys. J

*  **OSTRZEŻENIE:** Jeśli szlifierka nie zostanie odłączona od zasilania, może to prowadzić do jej uruchomienia i obrażeń użytkownika.

PORADY DOTYCZĄCE PRACY Z NARZĘDZIEM

Jeśli urządzenie mechaniczne nagrzej się za bardzo, pozwól na 2-3 minutową pracę bez obciążenia, aby schłodzić silnik.

Zawsze upewnij się, że element obrabiany jest mocno trzymany lub przytwierdzony w celu uniknięcia jego przemieszczania się.

Jakikolwiek ruch materiału mogący może wpłynąć na jakość cięcia lub wykończenie szlifowania.

Narzędzie należy uruchomić przed przystąpieniem do pracy i należy go wyłączyć dopiero po zakończeniu pracy. W celu uzyskania najlepszych rezultatów szlifować drewno w kierunku zgodnym z ziarnem.

Nie rozpoczynaj szlifowania bez zamocowanego papieru ściernego.

Nie doprowadzać do zużycia papieru ściernego, ponieważ spowoduje to uszkodzenie nakładki ścierniej. Gwarancja nie obejmuje zużycia nakładki ścierniej.

Należy używać gruboziarnistego papieru do szlifowania nierównych powierzchni, średnioziarnistego do gładkich powierzchni i drobnoziarnistego do wykończenia powierzchni. W razie konieczności należy przeprowadzić próbną obróbkę na zapasowym materiale.

Używać tylko dobrej jakości papier ścierny.

Papier ścierny odpowiada za wydajność szlifowania, a nie siła, jaką wywiera się na narzędzie. Użycie nadmiernej siły doprowadzi do zmniejszenia wydajności pracy i przeciążenia silnika. Regularna wymiana akcesoriów zapewni utrzymanie optymalnej wydajności pracy.

KONSERWACJA

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego sma-

rowania czy konserwacji.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym.

Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Szlifierka ręczna WORX**
Typ **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- oznaczenie**
urządzenia identyfikujące szlifierkę)

Funkcja **Usuwanie materiału powierzchniowego za pomocą płyty**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Normy są zgodne z:

EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,

Nazwa Marcel Filz

Adres Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

57



2019/07/26
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera,
testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM: Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

- 1) **A munkaterület biztonsága**
- a) **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
- b) **Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett.** Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.
- c) **Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bábáskodókat.** A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

2) Elektromos biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszámok csatlakozó**

dugaszának találnia kell a csatlakozó aljzathoz. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozó dugaszt. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert. Ha eredeti, módosítatlan csatlakozó dugaszt és megfelelő csatlakozó aljzatot használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.

- b) **Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveket, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket.** Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
- c) **Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülményeknek az elektromos kéziszerszámokat.** Ha egy elektromos kéziszerszámba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- d) **Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva.** A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részekről. A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) **Ha az elektromos kéziszerszámot szabadtérben üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabbítót.** A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az áramütés kockázata.
- f) **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást.** A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyi biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét.** Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot fáradtan, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- b) **Használjon személyi védőfelszereléseket.** Mindig használjon szemvédelmet. A személyi védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy szükség esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- c) **Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működéskébe lépjen.** Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felemelné vagy költöztetné a szerszámot, ellenőrizze hogy a kapcsoló a "ki" helyzetbe legyen állítva. Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.
- d) **Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítsa el róla minden állítókulcsot.** Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
- e) **Ne próbáljon túl messzire nyúlni.** Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát. Ez segít, hogy váratlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.
- f) **Viseljen megfelelő öltözéket.** Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A bő ruházatot, hosszú ékszert vagy hosszú hajat bekapathatják a mozgó elemek.
- g) **Ha a szerszámhoz porszívó vagy gyűjtő is csatlakoztatható, gondoskodjon**

ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról. A porgyűjtő használatával csökkenthetőek a porral kapcsolatos kockázatok.

- h) **Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit.** A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulat súlyos sérüléshez vezessen.
- 4) **Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása**
- a) **Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot.** Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.
- b) **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni.** Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.
- c) **Húzza ki a csatlakozó dugaszt az áramellátást biztosító aljzatról, és/vagy távolítsa el a kivethető akkucsomagot a szerszámból, ha beállításokat vagy tartozékcserét hajt végre, vagy ha a szerszámot elraktározza.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapcsoljon.
- d) **Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt.** A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.
- e) **Az elektromos kéziszerszámok és tartozékaik karbantartása.** Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek

megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épek, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.

- f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.
- h) Őrizzze szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megragadási részeit.** A csúszos fogantyúk és megragadási részek főleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.
- 5) Szerviz**
- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel.** Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat
	Dupla szigetelés
	Figyelmeztetés
	Viseljen fülvédőt
	Viseljen szemvédőt
	Viseljen pormaszkot
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél

1. BE-/KIKAPCSOLÁS

2. PUHA MARKOLATTAL ELLÁTOTT FOGANTYÚ

3. PORKIVEZETŐ ADAPTER*(A WX647 Esetében)

4. PORGYÚJTÓ ZSÁK* (A WX648 WX648.2 Esetében)

5. TALP

6. CSISZOLÓPAPÍR (Lásd A Ábra)

7. UJJPAD

*Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX647 WX648 WX648.2** (645-649- a készülék megnevezése, csiszolót jelöl)

	WX647	WX648 WX648.2
Feszültség	230-240V ~ 50Hz	
Névleges teljesítmény	55W	65W
Terhelés nélküli sebesség	11000/min	
Védelmi osztály	□ /II	
A készülék súlya	0.7kg	

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA} : 78,3dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{WA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)

Viseljen fülvédőt.

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

Rezgéskibocsátás:	$a_h = 3,710m/s^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5 m/s^2$

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni. A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajártalomnak való kitettség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.

FIGYELEM: AA kéziszerszám aktuális használatokor mérhető vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értékektől, mert nagyban függnek a szerszám használati módjától és a megmunkált alkatrész típusától. Íme néhány példa és eltérő érték a szerszám használatától függően:
Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e. Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon. A fogantyú megragadásának erősségétől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától. A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.



FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

A vibrációnak és zajnak való kitettség kockázatának csökkentése.

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon. Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van). Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibrációs- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése. Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	WX647	WX648	WX648.2
Csiszolópapír (átlukasztott)	6pc	9pc	9pc

Festékeltávolításra alkalmas csiszolópapír	3pc	6pc	6pc
Ujjpad-lap	3pc	6pc	6pc
Ujjpad	1pc	1pc	1pc
Porkivezető adapter	1pc	/	/
Porgyűjtő zsák	/	1pc	1pc

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK




MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.


RENDELTTETÉS

A készülék fa, műanyag, fém és töltőanyag, például festett felületek száraz csiszolására szolgál. A csiszológépet nem szabad vakolatcsiszoláshoz használni.

ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

MŰVELET	ÁBRA
ÖSSZESZERELÉS	
* Csiszolópapír felhelyezése	Lásd A Ábra
A porgyűjtő használata	Lásd B1, B2 Ábra

<p>A porzsák felhelyezése  FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a csiszológépet megfelelően felszerelt porgyűjtő nélkül! Így elkerülheti, hogy por vagy valamilyen idegen test az arcára vagy a szemébe csapódjon.</p>	Lásd C Ábra
<p>A porzsák kiürítése - A hatékonyabb működés érdekében 5-10 percenként ürítse ki a ciklonos porgyűjtőt.</p>	Lásd D1, D2, D3 Ábra
<p>MŰKÖDTETÉS</p>	
<p>Be-/kikapcsolás</p>	Lásd E Ábra
<p>Szintező csiszolás</p>	Lásd F Ábra
<p>* Az ujjpad felhelyezése</p>	Lásd G1, G2 Ábra
<p>* Az ujjpad leszerelése</p>	Lásd H1, H2 Ábra
<p>* Csiszolólapok és padok felhelyezése</p>	Lásd I Ábra
<p>Csiszolás ujjpaddal</p>	Lásd J Ábra

*  **FIGYELEM:** Ha nem áramtalanítja a készüléket, az véletlenül bekapcsolhat, és súlyos sérüléseket okozhat.

TANÁCSOK A SZERSZÁMMAL VÉGZETT MUNKÁHOZ

Amennyiben a szerszám túlságosan felmelegedik, járassa terhelés nélkül 2-3 percig a motor lehűlése érdekében. Az elmozdulás megelőzése érdekében mindig ellenőrizze, hogy a munkadarab szilárdan rögzítve legyen. Az anyag elmozdulása befolyásolhatja a vágott vagy csiszolt felület minőségét.

A szerszámot a munka megkezdése előtt indítsa el, és csak a munka befejezése után kapcsolja ki. A legjobb eredmény érdekében a faanyagot szálirányban csiszolja.

Ne kezdje el a csiszolást anélkül, hogy a csiszolópapírt behelyezte volna.

Ne hagyja, hogy a csiszolópapír elkopjon: ez károsítja a csiszolópárnát. A garancia nem terjed ki a csiszolópárna elkopására és törésére.

Durva felületek csiszolásához használjon durva szemcséjű csiszolópapírt, közepesen durva felületekhez közepes szemcséjű csiszolópapírt, a finom felületekhez és finom munkához pedig finom szemcséjű csiszolópapírt. Ha szükséges, először végezzen próbacsiszolást egy maradék anyagon. Csak jó minőségű csiszolópapírt használjon.

A csiszolás hatékonyságát a csiszolópapír szabályozza, és nem az, hogy mekkora erővel nyomja a szerszámot. A túl nagy erőfelfejtés csökkenti a munka hatékonyságát, és túlterheli a motort. Az alkatrész rendszeres cseréjével biztosíthatja a munka maximális hatékonyságát.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt húzza ki a kábelt a konnektorból.

A szerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani. A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószeret a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz

ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszköz között tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szerviznek vagy egy hasonlóan képezített szakembernek kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

KÖRNYEZETVÉDELLEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

64

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék
Leírás **WORX Kézi csiszológép**
Típus **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- a készülék megjelölése, csiszoló jelöl)**
Funkció **A felületi anyag eltávolítása**

Megfelel a következő irányelveknek:

2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Az alábbi normáknak:

EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név **Marcel Filz**
Cím **Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10,**
50825 Cologne, Germany



2019/07/26
Allen Ding
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



ATENȚIONARE: Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendii și/sau leziune corporală gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1) SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- a) **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
- b) **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scânteii ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) **Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- a) **Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare.** Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va

reducе riscul electrocutării.

- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigider.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
 - c) **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
 - d) **Nu deteriorați cablul de alimentare.** Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
 - e) **Când utilizați uneltele electrice în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
 - f) **Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.
- ### 3) SIGURANȚA PERSONALĂ
- a) **Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică.** Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. O clipă de neatenție în timpul funcționării uneltei electrice poate duce la accidente personale grave.
 - b) **Folosiți echipament personal de protecție.** Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțămîntea cu talpă antiderapantă, casca sau protecția

pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.

- c) Preveniți punerea accidentală în funcțiune.** Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/ sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta. Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
- d) Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni unealta electrică.** O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.
- e) Păstrați un echilibru corect.** Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
- f) Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii. Țineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale uneltei electrice. Hainele prea largi, bijuteriile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.
- g) Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.
- h) Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs.** cu utilizarea uneltei să deveniți indolenți și să uitați respectarea principiilor de siguranță ale uneltei electrice. Orice acțiune nesăbuită poate duce la leziuni corporale grave într-o fracțiune de secundă.

4) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR ELECTRICE

- a) Nu forțați unealta electrică.** Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație. Cu o unealtă electrică potrivită veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
- b) Nu utilizați unealta electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau scoateți acumulatorul detașabil din unealta electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a uneltei.** Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.
- d) Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) Întreținerea uneltei electrice și ale accesoriilor aferente.** Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneltelor.
- f) Uneltele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) Utilizați unealta electrică, accesorii, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat.** Folosirea uneltei electrice pentru operații





diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.




- h) Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi mânerul și suprafețele de apucare ale uneltei.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase împiedică manipularea și controlul sigur al uneltei tocmai în cele mai neașteptate situații.

5) SERVICE

- a) Service-ul uneltei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a uneltei electrice în siguranță.

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni
	Izolație dublă
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi

	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurile împreună cu gunoierul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea

1. BUTON DE PORNIRE/OPRIRE
2. MÂNER CU ÎNVELIȘ MOALE
3. ADAPTOR DE ASPIRARE * (Pentru WX647)
4. CUTIE DE COLECTARE PRAF* (Pentru WX648 WX648.2)
5. PLACĂ DE ȘLEFUIRE
6. HÂRTIE DE ȘLEFUIT (Consultați Fig. A)
7. SUPORT ÎN FORMĂ DE DEGET

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

DATE TEHNICE

Tip **WX647 WX648 WX648.2** (645-649- denumirea mașinii, reprezentarea mașinii de șlefuit)

	WX647	WX648 WX648.2
Tensiune	230-240V ~ 50Hz	
Putere nominal	55W	65W
Turație în gol	11000/min	
Clasă de protecție	□ /II	
Greutate unealtă	0.7kg	

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată A	L_{pA} : 78,3dB(A)
Putere acustică ponderată A	L_{WA} : 89,3dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB (A)


Purtați echipament de protecție pentru urechi

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841:

Valoare emisii de vibrații:	$a_h = 3,710\text{m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot a fost măsurată în concordanță cu metoda de testare standard și poate fi utilizată și la compararea a două unelte. Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

 **AVERTISMENT:** VNivelul emisiilor de vibrații și de zgomot în timpul utilizării reale a unelei poate să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcție de modalitățile de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare niște exemple de utilizare care conduc la apariția diferențelor de valori: Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută.

Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acesteia în condiții bune.

Forța de apucare a mânerelor și dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibrațiilor și a zgomotului.

Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-braț dacă nu este folosită în mod corespunzător.



ATENȚIONARE: P Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.

Minimalizarea riscului de expunere la vibrații și la zgomot.

Folosiți ÎNTOTDEAUNA dalte, burghiuri și lame ascuțite.

Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci nu ezitați să investiți în procurarea de accesorii antivibrație și antigzgomot.

Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile.

ACCESORII

	WX647	WX648	WX648.2
Hârtie de șlefuit cu arici (perforată)	6 buc.	9 buc.	9pc
Hârtie de șlefuit pentru îndepărtarea vopselurilor	3 buc.	6 buc.	6pc

Hârtie de șlefuit în formă de deget	3 buc.	6 buc.	6pc
Suport în formă de deget	1 buc.	1 buc.	1pc
Adaptor de aspirare	1 buc.	/	/
Cutie de colectare praf	/	1 buc.	1pc

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.


DESTINAȚIA DE UTILIZARE


Mașina este concepută pentru șlefuirea uscată a suprafeșelor de lemn, plastic, de umplere și acoperite.

Mașina de șlefuit nu trebuie utilizată la șlefuirea tencuiei.

ASAMBLARE ȘI OPERARE

ACȚIUNE	FIGURA
ADUNAREA	
* Montarea șmirghelului	Consultați Fig. A
Utilizarea adaptorului de extragere a prafului	Consultați Fig. B1, B2

<p>Atașarea cutiei de colectare a prafului</p> <p> ATENȚIE: Pentru a preveni posibilitatea proiectării prafului de șlefuire sau a altor corpuri străine în față sau ochii dumneavoastră, nu încercați niciodată să utilizați șlefuitorul fără cutia de praf corect instalată.</p>	<p>Consultați Fig. C</p>
<p>Golirea cutiei de colectare a prafului</p> <p>- Pentru o exploatare mai eficientă a mașinii, goliți cutia de colectare a prafului la fiecare 5-10 minute.</p>	<p>Consultați Fig. D1, D2, D3</p>
<p>OPERARE</p>	
<p>Buton pornit/pornit</p>	<p>Consultați Fig. E</p>
<p>Funcție de șlefuire de uniformizare</p>	<p>Consultați Fig. F</p>
<p>* Instalarea suportului în formă de deget</p>	<p>Consultați Fig. G1, G2</p>
<p>* Demontarea suportului în formă de deget</p>	<p>Consultați Fig. H1, H2</p>
<p>* Atașarea hârtiilor de șlefuit și a suporturilor</p>	<p>Consultați Fig. I</p>
<p>Șlefuirea cu suportul în formă de deget</p>	<p>Consultați Fig. J</p>

 **ATENȚIE:** Dacă se uită deconectarea cablului de alimentare, mașina poate porni în mod accidental și poate genera accidente grave.

SFATURI PRIVIND UTILIZAREA INSTRUMENTULUI

Dacă scula electrică devine prea fierbinte, rulați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului.

Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau fixată ferm pentru a împiedica mișcarea.

Orice mișcare a materialului poate afecta calitatea tăierii sau finisării șlefuirii.

Porniți unealta înainte de a începe lucrul și opriți-o doar când ați încheiat lucrul. Pentru rezultate optime, sablați lemnul în direcția fibrei.

Nu începeți sablarea fără atașarea hârtiei abrazive.

Nu permiteți uzarea șmirghelului, în caz contrar acesta va deteriora plăcuța de șlefuire. Garanția nu acoperă uzura și ruperea plăcuței de șlefuire.

Utilizați un șmirghel puternic abraziv pentru suprafețe dure, un șmirghel cu abraziune medie pentru suprafețe moderate și un șmirghel fin pentru finisare. Dacă este necesar, efectuați mai întâi un test pe un material scos din uz.

Utilizați numai hârtie abrazivă de calitate bună.

Hârtia abrazivă controlează eficiența de sablare, nu forța aplicată sculei. Aplicarea unei forțe excesive va reduce eficiența de lucru și va cauza suprasolicitarea motorului. Înlocuirea regulată a accesoriului va ajuta la menținerea unei eficiențe optime de lucru.

ÎNTREȚINERE

Scoateți ștecherul din priză de alimentare înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară.

Interiorul uneltei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea uneltei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru.

Ocazional, puteți observa scântei prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară, pentru a evita orice pericol.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,
Descriere **Șlefuitor cu excentric WORX**
Tip **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- denumirea mașinii, reprezentarea mașinii de șlefuit)**
Funcție **Îndepărtarea materialului în surplus de pe o suprafață cu o placă vibratoare**

Respectă următoarele Directive:
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Se conformează standardelor,
EN 62841-1
EN 62841-2-4

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,
Denumire Marcel Filz
Adresă Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10,
50825 Cologne, Germany



2019/07/26
Allen Ding
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



VAROVÁNÍ Přečtete si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamte se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění buď na nářadí na elektrický pohon (napájené z elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- a) **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
- b) **Nepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.
- c) **Při práci s elektrickým ručním nářadím udržujte děti a přihlízející osoby v dostatečné vzdálenosti.** Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

2) BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S ELEKTRINOU

- a) **Vidlice elektrického ručního nářadí musí být shodného typu jako zásuvky el. sítě.** Neměňte vidlici nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu el proudem. Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu

zemněním.

- b) **Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami.** Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte ruční nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám.** Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního nářadí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě.** Nikdy si nepřítahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru.** Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD).** Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- 3) **OSOBNÍ BEZPEČNOST**
 - a) **Bud'te soustředění, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se řiďte zdravým rozumem.** Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.
 - b) **Použijte osobní ochranné pomůcky.** Vždy noste

ochranu očí. Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.

- c) **Předcházejte neúmyslnému zapnutí.** Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí. Nošení nářadí s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.
- d) **Odstraňte jakékoliv nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí.** Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.
- e) **Nepřeceňujte se.** Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohama za každých podmínek. Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.
- f) **Pro práci se vhodně oblečte.** Nenoste volné oblečení nebo šperky. Své vlasy a volné oblečení držte z dosahu pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.
- g) **Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita.** Použitím sběrače prachu redukuje rizika vyvolaná prachem.
- h) **Nedopust'íte, abyste díky zkušenostem nabytým častým používáním elektrického nářadí přestali dodržovat základy bezpečného použití.** Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.

4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA RUČNÍHO NÁŘADÍ

- a) **Na ruční nářadí netlačte.** Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost. Správné ruční nářadí udělá

práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.

- b) **Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off.** Jakékoliv ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před jakýmkoliv seřizením, výměnou násad nebo uskladněním elektrického nářadí vyjměte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo, pokud je to možné, z něj vyjměte akumulátor.** Taková preventivní bezpečnostní opatření redukují riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.
- d) **Nepoužívejte-li ruční nářadí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat.** Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.
- e) **Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí a příslušenství.** Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit. Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.
- g) **Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.
- h) **Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků.** Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu nářadí v neočekávaných situacích.
- 5) **SERVIS**

- a) **Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů.** Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.

SYMBOLY



Uživatel si musí přečíst návod k obsluze, aby bylo omezeno riziko způsobení zranění



Dvojitá izolace



Varování



Používejte ochranné pomůcky sluchu



Používejte ochranné pomůcky zraku



Používejte protiprachovou masku



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce

1. VYPÍNAČ ON/OFF
2. MĚKKÁ RUKOJEŤ
3. ADAPTÉR NA ODSÁVÁNÍ* (Pro WX647)
4. ZÁSOBNÍK NA PRACH* (Pro WX648 WX648.2)
5. ZÁKLADNÍ DESKA
6. BRUSNÉHO PAPÍRU (Viz Obr. A)
7. ZÁKLADNA TVARU PALCE

* Ne všechno zobrazené nebo popisované příslušenství je součástí standardní dodávky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX647 WX648 WX648.2** (645-649- označení strojího zařízení, zástupce pro brusky)

	WX647	WX648 WX648.2
Napětí	230-240V ~ 50Hz	
Jmenovitý výkon	55W	65W
Jmenovité volnoběžné otáčky	11000/min	
Třída ochrany	□ /II	
Hmotnost přístroje	0.7kg	

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE HLUČNOSTI

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{pA} : 78,3dB(A)
Naměřený akustický výkon	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

Používejte ochranu sluchu.

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN62841:

Hodnota vibračních emisí:	$a_h = 3,710\text{m/s}^2$
	Kolisání K = 1.5 m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých náradí mezi sebou.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s náradím.



VAROVÁNÍ: Ú Vibrace a hluchost při aktuálním použití elektrického náradí se od deklarováných hodnot mohou lišit v závislosti na způsobu, jakým je náradí použito, zejména pak na typu zpracovávaného obrobku podle následujících příkladů a na dalších způsobech, jakými je náradí používáno:
Jak je náradí používáno a jaké materiály budou řezány nebo vrtány.

Nářadí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.

S nářadím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu.

Pevnost uchopení rukojetí a zda je použito jakékoliv příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.

Toto nářadí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.

Není-li toto nářadí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené působením vibrací na ruce a paže obsluhy.



VAROVÁNÍ: Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena.

Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku.

VŽDY používejte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Provádějte údržbu tohoto nářadí podle těchto pokynů a

zajistěte jeho řádné mazání (je-li to vhodné).

Pokud bude nářadí používáno pravidelně, pak investujte do příslušenství snižujícího úroveň vibrací a hluku.

Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělily do několika dnů.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	WX647	WX648	WX648.2
Brusný papír se suchým zipem (perforovaný)	6pc	9pc	9pc
Brusný papír určený k odstraňování nátěrů	3pc	6pc	6pc

Brusný papír pro základnu tvaru palce	3pc	6pc	6pc
Základna tvaru palce	1pc	1pc	1pc
Adaptér Na Odsávání	1pc	/	/
Zásobník na prach	/	1pc	1pc

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může asistovat a poradit.

POKYNY PRO OBSLUHU




POZNÁMKA: Před použitím tohoto nářadí si pečlivě přečtěte návod k obsluze.


URČENÉ POUŽITÍ

Stroj je určen pro suché broušení dřeva, plastu, plniva a potažené povrchy. Bruskanesmí být použita na omítku.

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

Postup	Obrázek
MONTÁŽ	
* Nasazení brusného papíru	Viz Obr. A
Použití adaptéru pro odsávání prachu	Viz Obr. B1, B2

Připojení zásobníku na prach  UPOZORNĚNÍ: Aby se vám prach nebo jiná cizí tělesa nedostala na obličej nebo do očí, nikdy nepoužívejte brusku, pokud není správně nasazen zásobník na prach.	Viz Obr. C
Vyprázdnění zásobníku na prach - Pro efektivnější práci vyprázdněte zásobník na prach po každých 5 až 10 minutách.	Viz Obr. D1, D2, D3
PROVOZ	
Vypínač On/Off	Viz Obr. E
Možnost úrovněového obrušování	Viz Obr. F
* Nasazení základny tvaru palce	Viz Obr. G1, G2
* Sejmutí základny tvaru palce	Viz Obr. H1, H2
* Upevnění brusných papírů a podušek	Viz Obr. I
Broušení pomocí základny tvaru palce	Viz Obr. J

*  **VAROVÁNÍ:** Nedodržení odpojení brusky může vést k náhodnému spuštění a možnosti vzniku vážného úrazu.

DOBŘÉ RADY PRO PRÁCI

Zahřeje-li se Vaše nářadí příliš, a nechte motor běžet naprázdno 2-3 minuty.
Opracovávaný kus pevně uchyťte, aby se během práce nepohnul.
Pohyb materiálu během broušení snižuje kvalitu výsledného povrchu.
Spouštějte brusku před zahájením broušení a vypínejte ji pouze v případě, kdy ukončíte broušení. Nejlepších výsledků dosáhnete broušením dřeva po vláknech.
Brusku nespouštějte, není-li uchycen brusný papír.
Nepoužívejte brusku s opotřebovaným brusným plátnem, hrozí poškození základní desky. Záruka se nevztahuje na opotřebení základní desky.
Na drsné povrchy použijte papír s hrubým zrnem, střední zrnno se hodí pro hladké povrchy a jemné zrnno pro dokončovací práce. Pro jistotu proveďte zkušební broušení na kusu odpadního materiálu.
Používejte jen brusný papír dobré kvality.
Účinnost broušení závisí na volbě brusného papíru, není závislá na velikosti přitlačné síly. Příliš silný přitlak snižuje účinnost broušení a přetěžuje motor. Optimální účinnost broušení dosáhnete, budete-li brusný papír pravidelně měnit.

ÚDRŽBA

Před prováděním jakéhokoli seřízení, opravy nebo údržby vždy odpojte zástrčku napájecího kabelu od síťové zásuvky. Vaše nářadí nevyžaduje žádné dodatečné promazání nebo údržbu.
Ve vašem nářadí nejsou žádné díly, jejichž opravu by mohl provádět uživatel. Nikdy nepoužívejte při čištění vašeho elektrického nářadí vodu nebo chemické čisticí prostředky. Otfete a očistěte nářadí suchým hadříkem. Vždy ukládejte toto elektrické nářadí na suchém místě. Udržujte v čistotě větrací otvory motoru. Udržujte v čistotě všechny ovládací

prvky. Občas můžete přes větrací otvory spatřit, že dochází k jiskření. To je normální a nezpůsobí to žádné poškození vašeho elektrického nářadí.

Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být provedena jeho výměna výrobcem, mechanikem autorizovaného servisu nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby bylo zabráněno možným rizikům.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek,
Popis **WORX Ruční bruska**
Typ **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- označení
strojního zařízení, zástupce pro brusky)**
Funkce **Odstraňování materiálu z povrchu pomocí
destičky**

Splňuje následující směrnice,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Použité normy
EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Osoba odpovídající za vytvoření technické dokumentace,

Jméno Marcel Filz

**Adresa Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825
Cologne, Germany**



2019/07/26
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznámte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- a) **Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.
- b) **Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchylnom na explóziu, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- c) **Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosti pri práci s elektrickým ručným náradím.** Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.

2) BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI S ELEKTRINOU

- a) **Prípojky elektrického ručného náradia musia byť vhodné so zástrčkami.** Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné prípojky

a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- b) **Vyhýbajte sa kontaktom s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.
 - c) **Nevystavujte ručné náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Keď sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.
 - d) **Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitlivo.** Nikdy si nepriťahuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za sebou pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vyplí. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým častiam. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.
 - e) **Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predĺžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri.** Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukuje riziko vzniku elektrického šoku.
 - f) **Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD).** Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.
-
- 3) **OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ**
 - a) **Buďte sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riad'te zdravým rozumom.** Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.
 - b) **Použite osobné ochranné pomôcky.** Vždy

noste ochranu očí. Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovať vážne osobné zranenia.

- c) **Predíd'te neúmyselnému zapnutiu.** Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvihnutí alebo nosení náradia. Nosenie náradia s prstom na prepínači alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.
- d) **Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie.** Nastavovací alebo iný kľúč ponechaný pripevnený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.
- e) **Nepreceňujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok.** Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.
- f) **Oblečte sa náležite. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky.** Svoje vlasy a voľné oblečenie držte mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytiť.
- g) **Pokiaľ sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využité a pripojené.** Použitím zberača prachu redukuje riziká spojené s prachom.
- h) **Nedovoľ'te, aby ste vďaka skúsenostiam získaným častým používaním elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia.** Neopatrný úkon môže spôsobiť vážny úraz v priebehu zlomku sekundy.
- 4) **POUŽITIE A ÚDRŽBA RUČNÉHO NÁRADIA**
- a) **Nepret'ažujte ručné náradie. Použite správne**

ručné náradie na danú činnosť. Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.

- b) **Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač neprepína medzi zapnutím a vypnutím.** Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolovateľné prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vyťahnite akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.
- d) **Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovoľ'te osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia.** Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.
- e) **Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia a príslušenstva.** Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.
- f) **Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté.** Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími hranami sú menej náchylné na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.
- g) **Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.** Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je






určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.



- h) Rukoväte a povrchy držiadiel udržiavajte suché, čisté, bez mazív a tukov.** Šmyklavé rukoväte a držiadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciách.

5) SERVIS

- a) Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov.** Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.

SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si užívateľ najprv prečítal návod
	Dvojitá izolácia
	Výstraha
	Používajte chrániče sluchu
	Používajte ochranu očí

	Používajte protiprachovú masku
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu

1. ZAPNUTIE/VYPNUTIE

2. MÄKKÄ RUKOVÄT

3. ADAPTÉR NA ODSÄVANIE *(Iba pre WX647)

4. ZÄSOBNÍK NA PRACH*(Iba pre WX648 WX648.2)

5. ZÄKLADNÄ DOSKA

6. BRÜSNÝ PAPIER (Pozri Obr. A)

7. ZÄKLADNÄ TVARU PALCA

* Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené alebo opísané príslušenstvo.

82

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ WX647 WX648 WX648.2 (645-649- označenie strojového zariadenia, zástupcu pre brúsky)

	WX647	WX648 WX648.2
Napätie	230-240V ~ 50Hz	
Menovitý výkon	55W	65W
Menovitý výkon pri nulovom zaťažení	11000/min	
Trieda ochrany	□ /II	
Hmotnosť náradia	0.7kg	

INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak	L_{pA} : 78,3dB(A)
Nameraný akustický výkon	L_{WA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)


Používajte ochranu sluchu

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 62841:

Hodnota emisie vibrácií:	$a_h = 3,710m/s^2$
	Nepresnosť K = 1.5 m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí. Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

 **VAROVANIE:** Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použití elektrického náradia sa od deklarovanych môžu líšiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hlavne od typu spracovávaného obrobku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané: Ako sa náradie používa a aké materiály sa budú rezat' alebo vŕtať.


Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.

S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave.

Pevnosť uchopenia rúkovaťí a či je použité akékoľvek príslušenstvo znižujúce úroveň vibrácií a hluku.

Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.

 **VAROVANIE:** Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použití tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo voľnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku.

VŽDY používajte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).

Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.

Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

PRÍSLUŠENSTVO

	WX647	WX648	WX648.1
Brúsny papier so suchým zipsom (perforovaný)	6pc	9pc	9pc

Brúsny papier určený na odstraňovanie náterov	3pc	6pc	6pc
Brúsny papier pre základňu tvaru palca	3pc	6pc	6pc
Základňa tvaru palca	1pc	1pc	1pc
Adaptér na odsávanie	1pc	/	/
Zásobník na prach	/	1pc	1pc

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

NÁVOD NA POUŽITIE



POZNÁMKA: Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

URČENÉ POUŽITIE

Náradie je určené iba pre suché brúsenie povrchov dreva, plastov, tmelených a farbou natretých povrchov. Brúskanes miebyť použitá na ometky.

MONTÁŽ A OBSLUHA

KROK	OBRÁZOK
MONTÁŽ	
* Nasadenie brúsneho papiera	Pozri Obr. A
Používanie nástavca na odsávanie prachu	Pozri Obr. B1, B2

Pripojenie zásobníka na prach

UPOZORNENIE: Aby sa zabránilo možnému vrhnutiu brúsneho prachu alebo cudzieho telesa do tváre alebo očí, brúsku sa nikdy nepokúšajte používať bez správne nainštalovaného zásobníka prachu.

Pozri Obr. C

Vyprázdnenie zásobníka na prach

- Pre účinnejšiu prevádzku zásobník prachu vyprázdňte každých 5 -10 minút.

Pozri Obr. D1, D2, D3

PREVÁDZKA

Zapnutie/vypnutie

Pozri Obr. E

Možnosť úroveňového brúsenia

Pozri Obr. F

* Nasadenie základne tvaru palca

Pozri Obr. G1, G2

* Odobratie základne tvaru palca

Pozri Obr. H1, H2

* Upevnenie brúsnych papierov a podušiek

Pozri Obr. I

Brúsenie pomocou základne tvaru palca

Pozri Obr. J

VAROVANIE: Nedodržanie odpojenia brúsky môže viesť k náhodnému spusteniu a možnosti vzniku vážneho úrazu.

DOBRE RADY PRE PRÁCU S BRÚSKOU

Ak je vaše elektrické náradie príliš horúce, nechajte ho v ch-

ode naprázdno počas 2 až 3 minút, aby došlo k vychladnutiu motora.

Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol.

Pohyby brúseneho materiálu majú negatívny vplyv na dosiahnuteľnú kvalitu povrchu.

Brúsku zapnite skôr, ako začnete brúsiť, a vypnite ju, keď ste brúsenie ukončili. Na dreve dosiahnete najlepšie výsledky brúsením v smere vlákna

Nepúšťajte sa do brúsenia, ak nie je nasadený brúsny papier. Papier počas brúsenia nesmie úplne stratiť zmo, inak sa poškodí základná doska brúsky. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie základnej dosky.

Na hrubé povrchy použite brúsny papier s hrubším zmom, na hladké povrchy nasadte strednú veľkosť zrna a záverečné dobrúsenie povrchu robte s jemným zmom. Ak je to potrebné, brúsny papier odskúšajte na kuse odpadu.

Používajte iba kvalitný brúsny papier.

Rýchlosť odoberania materiálu sa ovláda veľkosťou brúsneho zrna a nie veľkosťou prítlaku na náradie. Nadmerný prítlak znižuje účinnosť brúsenia a preťažuje motor. Optimálnu účinnosť brúsenia dosiahnete pravidelnou výmenou brúsneho papiera.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte brúsku od siete.

Vaša brúsku si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu.

Vaše náradie nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok,
Popis **WORX Ručná leštička**
Typ **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- označenie strojového zariadenia, zástupcu pre brúsky)**
Funkcie **Odstaňovanie materiálu z povrchu pomocou doštičky**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Spĺňa posudzované normy
EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru,
Názov Marcel Filz
Adresa Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/07/26
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura. Os termos “ferramenta eléctrica” utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) **A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação.** Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies**

ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.

- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não maltrate o cabo de alimentação.** Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

3) SEGURANÇA DE PESSOAS

- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica.** Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- b) **Utilize equipamentos de segurança.** Use sempre óculos de protecção. Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares

- devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.*
- c) Evite o arranque acidental da ferramenta.** *Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar. Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.*
- d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** *Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.*
- e) Não exceda as suas próprias capacidades.** *Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.*
- f) Use roupa apropriada.** *Não use vestuário solto ou artigos de joalheria. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis. Roupas soltas, artigos de joalheria ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.*
- g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extracção ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** *A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.*
- h) Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente o o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** *Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.*
- 4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA**
- a) Não force a ferramenta.** *Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação. A utilização da*

ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.

- b) Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** *Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) Desligue a ficha da tomada eléctrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta eléctrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas.** *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação acidental da ferramenta.*
- d) Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** *As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*
- e) Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios.** *Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes de utilizar. Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.*
- f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** *As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.*
- g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as**

condições presentes e o trabalho a executar.

A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.




h) Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.





As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) ASSISTÊNCIA TÉCNICA

a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções
	Duplo isolamento
	Aviso

	Usar protecção para os ouvidos
	Usar protecção ocular
	Usar máscara contra o pó
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem

1. INTERRUPTOR ON-OFF

2. PEGA COM PUNHO MACIO

3. ADAPTADOR DE ASPIRAÇÃO DO PÓ*(Para WX647)

4. CAIXA DE PÓ*(Para WX648 WX648.2)

5. PRATO DE LIXA

6. PAPÉIS DE LIXA(Veja Figura A)

7. BASE PONTIAGUDA

* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- designação de máquinas, representante de lixadeira)**

	WX647	WX648 WX648.2
Tensão	230-240V ~ 50Hz	
Potência nominal	55W	65W
Velocidade nominal sem carga	11000/min	
Duplo isolamento	 //	
Peso da máquina	0.7kg	

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	L_{pA} : 78,3dB(A)
Potência de som avaliada	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

Usar protecção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Valor da emissão da vibração:	$a_h = 3,710m/s^2$
	Instabilidade K = 1.5 m/s ²

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.



AVISO: a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.
 A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.
 A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.
 A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.
 Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.



AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.
 Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).
 Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.
 Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

	WX647	WX648	WX648.2
--	--------------	--------------	----------------

Papel de lixa Velcro (perfurado)	6pc	9pc	9pc
papel de lixa dedicado à remoção de tinta	3pc	6pc	6pc
folha de lixa de dedo	3pc	6pc	6pc
Base pontiaguda	1pc	1pc	1pc
Adaptador de aspiração do pó	1pc	/	/
Caixa de pó	/	1pc	1pc

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO




NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.


UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O aparelho é destinado para cortar a seco em madeira, plástico, massa de aparelhar, assim como em superfícies envernizadas. A lixadeira não se destina a ser utilizada em estuque.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

AÇÃO	FIGURA
Montagem	

* Inserção da lixa	Veja Figura A
Utilizar o adaptador de extração de pó	Veja Figura B1, B2
Acoplar a caixa de pó  CAUTION: De modo a evitar a possibilidade de o pó de lixagem ou um corpo estranho ser projetado para o seu rosto ou olhos, nunca tente utilizar a sua lixadeira sem ter a caixa de pó devidamente instalada.	Veja Figura C
Esvaziar a caixa de pó - Para um funcionamento mais eficiente, esvazie a caixa de pó a cada 5-10 mins.	Veja Figura D1, D2, D3
FUNCIONAMENTO	
Interruptor on-off	Veja Figura E
ISPOSITIVO DE LIXAGEM rápida	Veja Figura F
* Instalar a Almofada de Dedo	Veja Figura G1, G2
* Remover a Almofada de Dedo	Veja Figura H1, H2
* Colocação das folhas de lixa e das placas	Veja Figura I
Lixar Com Almofada de Dedo	Veja Figura J

 **AVISO:** Se não desligar a lixadeira esta pode começar a funcionar acidentalmente o que pode causar-lhe ferimentos graves.

SUGESTÕES DE FUNCIONAMENTO DA LIXADEIRA

Se a sua ferramenta elétrica ficar demasiado quente, execute-a sem carga durante 2-3 minutos para arrefecer o motor.

Assegure-se sempre de que a peça de trabalho está bem fixa ou presa para impedir o movimento.

Qualquer deslocação do material pode afectar a qualidade do acabamento da lixagem.

Ligue a sua lixadeira antes de começar a lixar e desligue-a só depois de parar de lixar. Para obter melhores resultados, lixe a madeira na direcção do veio.

Não comece a lixar sem o papel de lixa estar colocado. Não deixe o papel de lixa ficar desgastado porque isso danificará a placa base. A garantia não cobre o desgaste ou deterioração normal da placa base.

Utilize papel de lixa de grão grosso para superfícies irregulares, de grão médio para superfícies macias e de grão fino para acabamento de superfícies. de grão fino para acabamento de superfícies. Se necessário, faça primeiro um teste numa peça de sucata.

Utilize apenas papel de lixa de boa qualidade.

É o papel de lixa que controla a eficiência de lixagem e não a força que aplica na ferramenta. Uma força excessiva reduz a eficiência de lixagem e provoca o sobreaquecimento do motor. Deve substituir periodicamente o papel de lixa para manter um óptimo rendimento de lixagem.

MANUTENÇÃO

Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.
Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador.
Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio e seco. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

92



Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaramos que o produto
Descrição **Lixadeira de mão WORX**
Tipo **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- designação de máquinas, representantes de lixadeira)**
Função **Remover material de superfície com uma placa**

Cumpra as seguintes Directivas,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

Normas em conformidade com
EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2019/07/26
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto,
Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR EL- VERKTYG

 **Varning: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg.** Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termene "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) ARBETSOMRÅDET

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- b) **Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) **Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt.** Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg. Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- c) **Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten

i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstöt. bära, dra eller dra ut stickkontakten för det

- d) **Missbruka inte sladden.** Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstöt.
 - e) **När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstöt.
 - f) **Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stöt.
- #### 3) PERSONLIG SÄKERHET
- a) **Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg.** Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. En kort stund av uppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
 - b) **Använd säker utrustning.** Använd alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
 - c) **Förhindra ofrivillig start.** Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget. Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i eluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
 - d) **Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar**

innan du sätter på det strömförande verktyget. *En skift - eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.*

- e) **Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** *Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.*
- f) **Klä dig rätt.** *Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.*
- g) **Om det på enheterna finns anslutning för dammsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** *Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.*
- h) **Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för tryggt med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna.** *En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.*

4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG

- a) **Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet.** *Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.*
- b) **Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** *Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.*
- c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar I tillbehören eller magasinerar elverktygen.** *Sådana förebyggande*

säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.

- d) **Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.** *Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.*
 - e) **Håll koll på elverktyget och tillbehören.** *Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.*
 - f) **Håll sågverktyget skarpa och rena.** *Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.*
 - g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg.** *Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras. Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.*
 - h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** *Håll handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.*
- 5) **UNDERHÅLL**
- a) **Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** *Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.*

SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen
	Dubbel isolering
	Varning
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd skyddsmask mot dam
	Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger

1. TILL/FRÅN-STRÖMBRYTAREN

2. HANDTAG MED MJUKT GREPP

3. MED DAMMUTLOPP * (För WX647)

4. DAMMLÅDA * (För WX648 WX648.2)

5. FOTPLÅT


6. SLIPPAPPER (Se Fig. A)

7. FINGERDYNA

* Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISKA DATA

Typ **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-maskinbeteckning, typisk för slipmaskinen)**

	WX647	WX648 WX648.2
Spänning	230-240V ~ 50Hz	
Effekt	55W	65W
Hastighet Utan Belastning	11000/min	
Skyddsklass	 II	
Maskinvikt	0.7kg	

BULLERINFORMATION

Ett viktat ljudtryck på	L_{pA} : 78,3dB(A)
En viktad ljudeffekt på	L_{wA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)

Använd hörselskydd.

VIBRATIONSFÖRÅNINGSINFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:

96 Vibrationsutsändningsvärde:	$a_h = 3,710\text{m/s}^2$
	Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

! WARNING: Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:
Hur verktyget används och materialet som skärs eller

borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används. Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

! WARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.
Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).

Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

	WX647	WX648	WX648.2
Sandpapper med kardborrband (perforera)	6pc	9pc	9pc

Sandpapper för färgborttagning	3pc	6pc	6pc
Fingersandpapper	3pc	6pc	6pc
Fingerdyna	1pc	1pc	1pc
Med dammutlopp	1pc	/	/
Dammlåda	/	1pc	1pc

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

ANVÄNDARHANDLEDNING



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Elverktyget är avsett för torrslipning av trä, plast, spackelmassa samt lackerade ytor. Slipen får inte användas för spackling.

MONTERING OCH DRIFT

ÅTGÄRD	FIGUR
Montering	
* Anpassande av Sandpapper	Se Fig. A
Använda dammupsamlaren	Se Fig. B1, B2

Så här sätt dammboxen på plats



OBS: Förhindra att slipdamm eller främmande föremål kastas i ansiktet eller ögonen, använd aldrig slipmaskinen utan att dammboxen är ordentligt installerad.

Se Fig. C

Så här töms dammboxen

-Töm dammboxen var 5-10 minut för effektivare drift.

Se Fig. D1, D2, D3

ANVÄNDARHANDLEDNING

Till/Från-strömbrytaren

Se Fig. E

Planslipning

Se Fig. F

* Installera fingerdynan

Se Fig. G1, G2

* Avlägsna fingerdynan

Se Fig. H1, H2

* Fästa sandpapper och dynor

Se Fig. I

Slipa med fingerdyna

Se Fig. J



WARNING: Underlåtelse att dra ut slipmaskinen från eluttaget kan leda till att den oavsiktligt startas och allvarliga personskador.

ARBETSTIPS FÖR FINSLIPMASKINEN

Om ditt verktyg blir för varmt, använd det utan belastning i 2-3 minuter för att kyla av motorn.

Se alltid till att arbetsstycket hålls eller kläms fast ordentligt så att det inte kan röra sig. Varje rörelse av arbetsstycket kan påverka slipningens ytkvalitet. Starta slipmaskinen innan du börjar slipa och stäng av den efter det att du slutat slipa. För bästa resultat, slipa trä i fiberriktningen. Försök inte börja slipningen utan att ha satt i slippappret. Se till att slippappret inte lossar. Det skadar fotplåten. Garantin omfattar inte förslitning och repor i fotplåten. Använd grovt slippapper för slipning av grova ytor, mediumslippapper för släta ytor och fint slippapper för finputsning. Prova gärna först på kasserat material. Använd endast slippapper av god kvalitet. Slipeffekten beror på slippappret inte på hur hårt du trycker på slipmaskinen. Onödigt stor kraft minskar slipeffekten och kan överbelasta motorn. Byt slippappret regelbundet så är slipeffekten alltid optimal. in optimum sanding efficiency.

98

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg. Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Handslipmaskin**
Typ **WX647 WX648 WX648.2 (645-649-
maskinbeteckning, typisk för slipmaskinen)**
Funktion **Avlägsna ytmaterial med en platta**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU


Standarder överensstämmer med
EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.
Namn Marcel Filz
**Adress Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10,
50825 Cologne, Germany**

2019/07/26
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

 **OPOZORILO** Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

1) VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- a) **Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** *Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.*
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** *Električna orodja povzročajo iskenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.*
- c) **Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** *Odvračanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.*

2) ELEKTRIČNA VARNOST

- a) **Priključni vtičač električnega orodja se mora prilegati vtičnici.** *Spreminjanje vtičača na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičačev z adapterji. Nespremenjeni vtičači in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.*
- b) **zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi**

površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. *Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.*

- c) **Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** *Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.*
 - d) **Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtičač izvleči iz vtičnice.** *Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.*
 - e) **Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** *Uporaba kabelskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.*
 - f) **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** *Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.*
- ### 3) OSEBNA VARNOST
- a) **Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom.** *Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.*
 - b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** *Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedersečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.*
 - c) **zogibajte se nenamernemu zagonu.** *Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje*

in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno. Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali priključitev vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.

- d) Pred vkapljanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.** *Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.*
- e) Izogibajte se nenormalni telesni drži.** *Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje. Tako boste v nepričakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.*
- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita.** *Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeli med premikajoče se dele. Premikajoči se deli orodja lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.*
- g) Če ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene.** *Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi prahu.*
- h) Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja.** *Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.*

4) SKRBN A UPORABA IN RAVNANJE Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

- a) Ne preobremenjujte naprave.** *Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena. Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem*

zmogljivostnem področju delali bolje in varneje.

- b) Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** *Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.*
- c) Pred vsakršnimi prilagoditvami, nastavitvami, menjavanjem priključkov ali shranjevanjem, morate električno orodje izklopiti iz napajanja ali iz njega odstraniti akumulator.** *Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.*
- d) Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok.** *Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.*
- e) Električna orodja in pripomočke redno vzdržujte.** *Nadzirajte brezhibno delovanje premičnih delov orodja, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo orodja popraviti. Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.*
- f) Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostrina in čista.** *Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.*
- g) Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom.** *Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.*
- h) Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti.** *Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.*

5) SERVISIRANJE

- a) **Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.

SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo
	Dvojna izolacija
	Opozorilo
	Uporabljajte zaščito za ušesa
	Uporabljajte zaščito za oči
	Nosite zaščitno masko za prah



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki

1. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP

2. ROČAJ Z MEHKO OBLOGO

3. PRIKLOP NAPRAVE ZA ODSESAVANJE* (Pri WX647)

4. POSODA ZA ZBIRANJE PRAHU* (Pri WX648 WX648.2)

5. BRUSILNA PLOŠČA

6. BRUSNI PAPIR (Glejte Sliko A)

7. BLAZINICA

* Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

TEHNIČNI PODATKI

Vrsta **WX647 WX648 WX648.2** (645-649- zasnova naprave, predstavnik brusilnikov)

WX647

WX648 WX648.2

Napetost	230-240V ~ 50Hz	
Moč	55W	65W
Št. vrt. brez obremenitve	11000/min	
Razred zaščite	□ /II	
Teža strojčka	0.7kg	

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	L_{pA} : 78,3dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	L_{WA} : 89,3dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB (A)

Uporabljajte zaščito za ušesa.

PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:

Vrednost emisije vibracij:	$a_h = 3,710\text{m/s}^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarirana skupna raven vibracij ter deklarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj.
Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost

emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

! **OPOZORILO:** Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovanca, predvsem pa naslednje okoliščine: Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete. Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano. Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost. Čvrstost prijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij. Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili. **Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.**

! **OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa. Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu. **VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.** Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno). Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij in hrupa. Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravno vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

DODATKI

	WX647	WX648	WX648.2
--	-------	-------	---------

Samostoječi brusni papir (perforiran)	6 kosov	9 kosov	9 kosov
brusni papir, ki je namenjen odstranjevanju premazov	3 kosi	6 kosov	6 kosov
komplet brusnih papirjev za ročno brušenje	3 kosi	6 kosov	6 kosov
blazinica	1 kos	1 kos	1 kos
priklop naprave za odsesavanje	1 kos	/	/
posoda za zbiranje prahu	/	1 kos	1 kos

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili orodje. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebje v trgovini.

104

NAVODILA ZA UPORABO




OPOMBA: Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.


NAMEN UPORABE

Naprava je namenjena za brušenje lesa, plastike, polnil ter ometanih površin. Brusilnika ne smete uporabljati za mavčne plošče.

SESTAVLJANJE IN NAČIN UPORABE

Opravo	Slika
Sestavljanje	

* Pritrjevanje brusnega papirja	Glejte Sliko A
Uporaba adapterja odtočnega kanala za prah	Glejte Sliko B1, B2
Nameščanje posode za prah  POZOR: Zaradi preprečevanja metanja prahu ali tujkov proti obrazu, naj bo med delovanjem vedno nameščena posoda za prah.	Glejte Sliko C
Praznjenje posode za prah - Za učinkovitejše delovanje, posodo za prah izpraznite vsakih 5 do 10 minut.	Glejte Sliko D1, D2, D3
Način uporabe	
stikalo za vklop/izklop	Glejte Sliko E
Krožno brušenje	Glejte Sliko F
* Namestitvev blazinice	Glejte Sliko G1, G2
* Odstranitev blazinice	Glejte Sliko H1, H2
* Namestitvev brusnega papirja in blazinice	Glejte Sliko I
Brušenje s koničasto blazinico za brušenje	Glejte Sliko A

*  **OPOZORILO:** Če brusilnika pred nameščanjem blazinice in brusnega papirja ne izklopite iz napajanja, se lahko pripeti nesreča.

NAPOTKI ZA UPORABO FINALNEGA BRUSILNIKA

Če se vaše orodje med delom segreje, posebej, nastavite slednjo na Št. vrt. brez obremenitve in ga pustite delovati 2-3 minute, da se ohladi.

Vedno poskrbite, da bo obdelovanec trdno vpet in se ne bo mogel premikati.

Če se obdelovanec med obdelavo premika, potem kakovost obdelave ne bo kakršno si želite.

Brusilnik zaženite preden se z njim dotaknete obdelovanca in ga ugasnite ko se odmaknete od obdelovanca. Za doseganje najboljših rezultatov, les brusite le v smeri vlaken.

Nikoli ne začnite z brušenjem preden namestite brusni papir

Če se brusni papir prekomerno obrabi, lahko poškodujete osnovno ploščo. Garancija ne krije obrabe ali poškodb osnovne plošče.

Za brušenje grobih površin uporabljate grob brusni papir, za gladke površine srednje grobega, za finalno obdelavo pa fin brusni papir. Če je treba, najprej preverite delovanje na testnem kosu.

Uporabljajte le kakovostne brusne papirje.

Brusni papir vpliva na kakovost brušenja, ne glede na silo, s katero pritiskate na orodje. Če pri brušenju uporabite preveliko silo, bo to zmanjšalo učinkovitost in preobremenilo motor. Za zagotavljanje optimalne učinkovitosti, morate med uporabo brusni papir ustrezno menjati.

VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem

izvlecite vtičič iz vtičnice.

Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati.

Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati.


Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, sicer obstaja nevarnost poškodb.

Če morate zamenjati napajalni kabel, naj to stori proizvajalec ali njegov pooblaščen agent, kajti le tako je poskrbljeno za ustrezno varnost.

VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvenimi odpadki. Dostavite jih na mesto  za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **WORX Dlančni brusilnik**
Vrsta **WX647 WX648 WX648.2 (645-649- zasnova**
naprave, predstavnik brusilnikov)
Namen uporabe **Odstranjevanje površinskih slojev**
materiala

106

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC
2011/65/EU
2014/30/EU

In izpolnjuje naslednje standarde:

EN 62841-1
EN 62841-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične dokumentacije,

Ime **Marcel Filz**
Naslov **Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825**
Cologne, Germany



2019/07/26
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja,
Testiranje in certifikacija
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



www.worx.com

Copyright © 2019, Positec. All Rights Reserved.

AR01234203